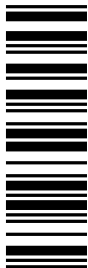


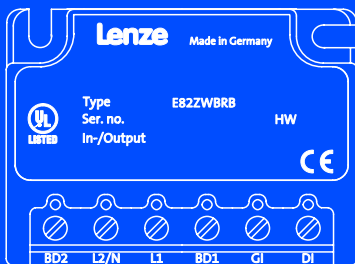
EDK82ZWBRB
13201222



Montageanleitung

Mounting Instructions

Instructions de montage



E82ZWBRB

Elektronischer Bremsenschalter AC 230 V (DC 205 V)

Electronic brake switch AC 230 V (DC 205 V)

Contacteur de frein électronique 230 V CA (205 V CC)

Lenze



Lesen Sie zuerst diese Anleitung und die Dokumentation zum Grundgerät, bevor Sie mit den Arbeiten beginnen!

Beachten Sie die enthaltenen Sicherheitshinweise.



Please read these instructions and the documentation of the standard device before you start working!

Observe the safety instructions given therein!



Lire le présent fascicule et la documentation relative à l'appareil de base avant toute manipulation de l'équipement !

Respecter les consignes de sécurité fournies.

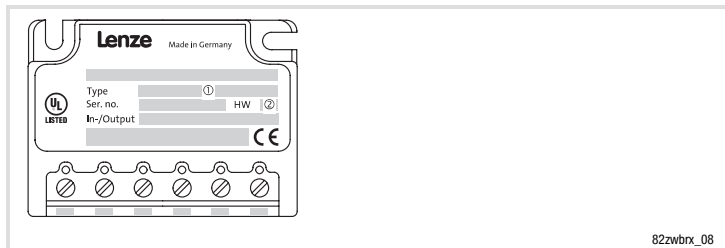
Gültigkeit

Diese Anleitung ist gültig für

► Bremsenschalter E82ZWBRB

Diese Anleitung ist nur gültig zusammen mit der zugehörigen Betriebsanleitung der für den Einsatz zulässigen Grundgeräte.

Identifikation



82zwbrx_08

- ① E82ZWBRB
- ② Hardwarestand

Funktion

Der elektronische Bremsenschalter ermöglicht die Ansteuerung der elektromagnetischen Haltebremse in einem Bremsmotor.

Einsetzbarkeit

Der elektronische Bremsenschalter ist einsetzbar mit den Grundgeräten:

Grundgerät	Einbauort E82ZWBRE
Frequenzumrichter 8200 motec E82MVxxx_4B mit Funktionsmodul Standard-I/O oder Application-I/O	Im motec Ansteuerung über den Digitalausgang des Funktionsmoduls
Frequenzumrichter 8200 motec E82MVxxx_4B Varianten V152, V153	Im motec Ansteuerung über den integrierten Digitalausgang des motec
Frequenzumrichter 8200 vector E82xVxxxKxC mit Funktionsmodul Standard-I/O oder Application-I/O	Im Schaltschrank Ansteuerung über den Digitalausgang des Funktionsmoduls
Andere Lenze-Antriebsregler mit Digitalausgang +15 ... +30 V, 5 ... 10 mA	Im Schaltschrank



Tipp!

Aktuelle Dokumentationen und Software-Updates zu Lenze Produkten finden Sie im Internet jeweils im Bereich "Services & Downloads" unter

<http://www.Lenze.com>

1	Sicherheitshinweise	6
	Definition der verwendeten Hinweise	7
2	Technische Daten	8
	Allgemeine Daten / Einsatzbedingungen	8
	Bemessungsdaten	10
3	Mechanische Installation	12
	Einbau im Schaltschrank	12
	Einbau in 8200 motec, Typ E82MV551_4B ... E82MV222_4B	13
	Einbau in 8200 motec, Typ E82MV302_4B ... E82MV752_4B	14
4	Elektrische Installation	15
	Verdrahtung im Schaltschrank	15
	Verdrahtung im 8200 motec	16



Gefahr!

Gefährliche elektrische Spannung!

An den Anschlüssen des Bremsenschalters können gefährliche elektrische Spannungen anliegen.

Mögliche Folgen:

- ▶ Tod oder schwerste Verletzungen beim Berühren der Anschlussklemmen.

Schutzmaßnahmen:

- ▶ Vor allen Arbeiten das Grundgerät und den Bremsenschalter vom Netz trennen.
- ▶ Alle Leistungsklemmen auf Spannungsfreiheit prüfen.

Definition der verwendeten Hinweise

Um auf Gefahren und wichtige Informationen hinzuweisen, werden in dieser Dokumentation folgende Piktogramme und Signalwörter verwendet:

Sicherheitshinweise

Aufbau der Sicherheitshinweise:



Gefahr!

(kennzeichnet die Art und die Schwere der Gefahr)

Hinweistext

(beschreibt die Gefahr und gibt Hinweise, wie sie vermieden werden kann)

Piktogramm und Signalwort	Bedeutung
Gefahr!	Gefahr von Personenschäden durch gefährliche elektrische Spannung Hinweis auf eine unmittelbar drohende Gefahr, die den Tod oder schwere Verletzungen zur Folge haben kann, wenn nicht die entsprechenden Maßnahmen getroffen werden.
Gefahr!	Gefahr von Personenschäden durch eine allgemeine Gefahrenquelle Hinweis auf eine unmittelbar drohende Gefahr, die den Tod oder schwere Verletzungen zur Folge haben kann, wenn nicht die entsprechenden Maßnahmen getroffen werden.
Stop!	Gefahr von Sachschäden Hinweis auf eine mögliche Gefahr, die Sachschäden zur Folge haben kann, wenn nicht die entsprechenden Maßnahmen getroffen werden.

Anwendungshinweise

Piktogramm und Signalwort	Bedeutung
Hinweis!	Wichtiger Hinweis für die störungsfreie Funktion
Tipp!	Nützlicher Tipp für die einfache Handhabung
	Verweis auf andere Dokumentation

2 Technische Daten

Allgemeine Daten / Einsatzbedingungen

Allgemeine Daten / Einsatzbedingungen

Allgemeine Daten

Konformität und Approbation

Konformität

CE	73/23/EWG	Niederspannungsrichtlinie
----	-----------	---------------------------

Approbation

UL	UL 508C	Industrial Control Equipment File No. E132659
----	---------	--

Personenschutz und Geräteschutz

Schutzart	EN 60529	IP00
-----------	----------	------

Schutzmaßnahmen		Gegen Kurzschluss
-----------------	--	-------------------

EMV

Störaussendung	EN 61800-3	Leitungsgeführt, Kategorie C2.
----------------	------------	--------------------------------

Störfestigkeit	EN 61800-3	Burst auf Netzleitung:	2 kV/5 kHz
		Burst auf Steuerleitung:	4 kV/5 kHz
		Surge auf Netzleitung:	1 kV (1,2 μ s/50 μ s; Phase - Phase)
			2 kV (1,2 μ s/50 μ s; Phase - PE)

Einsatzbedingungen

Umgebungsbedingungen

Klimatisch

Lagerung	IEC/EN 60721-3-1	1K3 (-25 ... +55 °C)
Transport	IEC/EN 60721-3-2	2K3 (-25 ... +70 °C)
Betrieb	IEC/EN 60721-3-3	3K3 (0 ... +55 °C)
Verschmutzung	EN 61800-5-1	Verschmutzungsgrad 2
Aufstellhöhe		< 4000 m üNN

Mechanisch

Rüttelfestigkeit	Germanischer Lloyd	Allgemeine Bedingungen Beschleunigungsfest bis 2 g
------------------	--------------------	---

2 Technische Daten

Bemessungsdaten

Bemessungsdaten

Bereich	Werte
Eingangsspannung	1/N/PE AC 230 V (AC 180 ... 317 V), 45 ... 65 Hz 2/PE AC 230 V (AC 180 ... 317 V), 45 ... 65 Hz
Eingangsstrom	AC 0,1 ... 0,54 A
Ausgangsspannung	DC 205 V bei Netzspannung AC 230 V
Maximaler Bremsenstrom	DC 0,41 A Einbau in 8200 motec
	DC 0,54 A Einbau im Schaltschrank
Steuereingang	
Steuerspannung	DC 24 V, SPS-Pegel HIGH DC +15 ... 30 V LOW DC 0 ... +3 V
Steuerstrom	5 ... 10 mA
Schutzfunktion	Verpolungssicher bis DC 60 V
Maximal anschließbarer Leitungsquerschnitt	1,5 mm ²

Zulässige Schalthäufigkeiten

Empfohlene Bremse Typ	Leistung P [W]	Spule: Spannung DC 205 V		Zulässige Schalthäufigkeit [1/min]
		L [H]	I [A] (20 °C)	
BFK457-06E BFK458-06E	20	76	0,10	60
BFK457-08E BFK458-08E	25	66	0,12	60
BFK457-10E BFK458-10E	30	85	0,15	60
BFK457-12E BFK458-12E	40	107	0,20	40
BFK457-14E BFK458-14E	50	102	0,24	30
BFK457-16E BFK458-16E	55	127	0,27	20
BFK457-18E BFK458-18E	85	100	0,41	10
BFK457-20E ¹⁾ BFK458-20E ¹⁾	100	115	0,49	8
BFK457-25E ¹⁾ BFK458-25E ¹⁾	110	134	0,54	6

¹⁾ Betrieb nur erlaubt, wenn der Bremsenschalter im Schaltschrank montiert ist

3 Mechanische Installation

Einbau im Schaltschrank

Einbau im Schaltschrank

Montageort

Bedingungen	
Einbaufreiräume	Für gute Belüftung sorgen. Die vom Bremsenschalter erzeugte Wärme muss ungehindert abgeführt werden.
Befestigung	Mit 2 Schrauben M3 Anzugsmoment: 0,7 Nm (6 lb-in)

Abmessungen

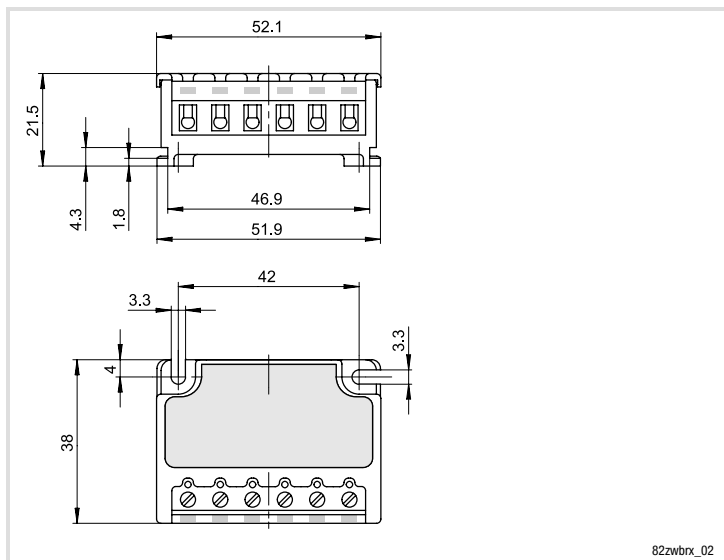


Abb. 1 Abmessungen

Alle Maße in Millimeter.

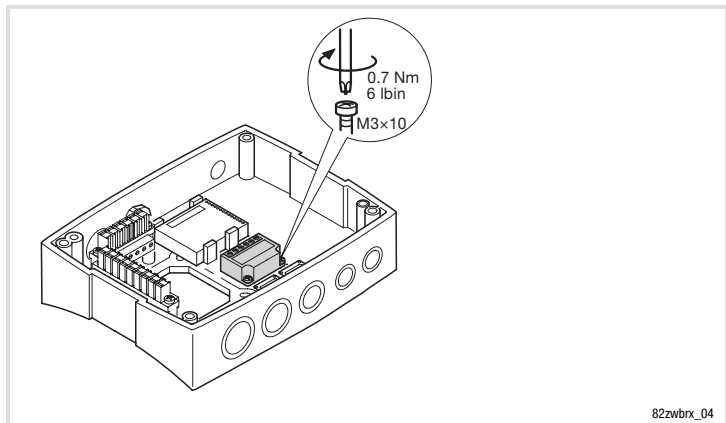
Einbau in 8200 motec, Typ E82MV551_4B ... E82MV222_4B

Abb. 2 Bremsenschalter in 8200 motec einbauen

3 Mechanische Installation

Einbau in 8200 motec, Typ E82MV302_4B ... E82MV752_4B

Einbau in 8200 motec, Typ E82MV302_4B ... E82MV752_4B

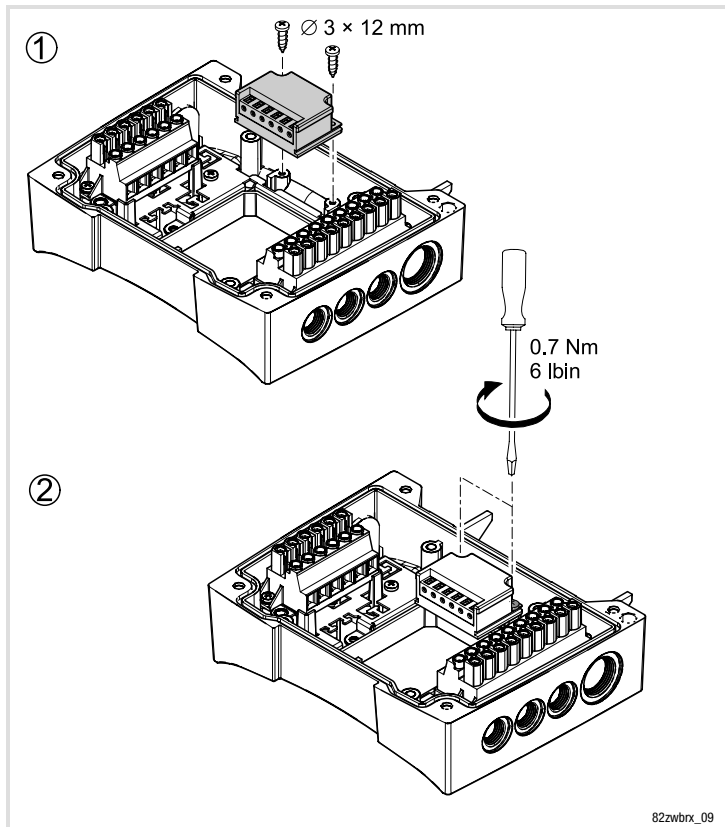


Abb. 3 Bremsenschalter in 8200 motec einbauen

Verdrahtung im Schaltschrank

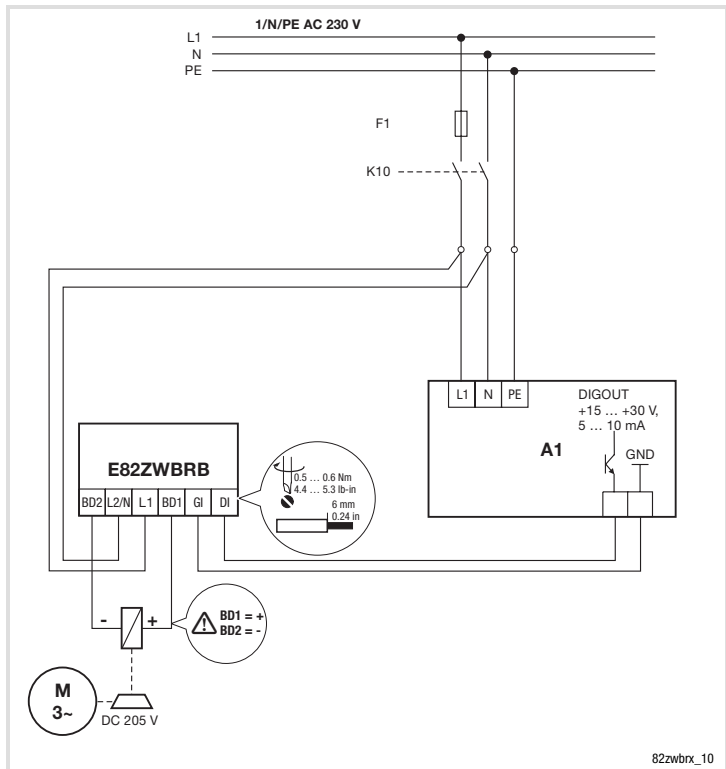


Abb. 4 Bremsenschalter verdrahten

A1 Lenze-Antriebsregler mit Digitalausgang

4 Elektrische Installation

Verdrahtung im 8200 motec

Verdrahtung im 8200 motec

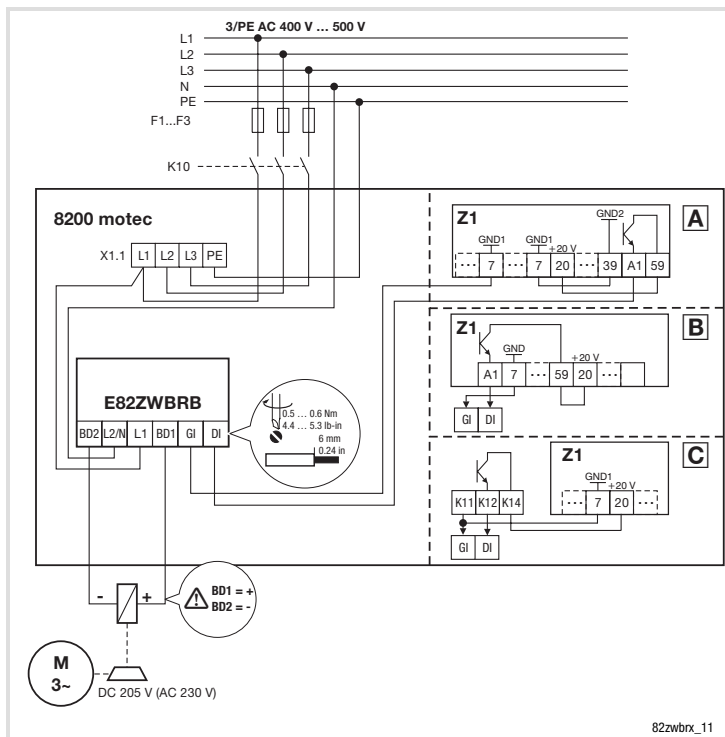


Abb. 5 Bremsenschalter verdrahten

Legende siehe nächste Seite

A Anschlussvariante 1:

Z1 Funktionsmodul Standard-I/O

Die interne Spannungsquelle des Funktionsmoduls versorgt den Digitalausgang.
Ansteuerung des Bremsenschalters über den Digitalausgang des Funktionsmoduls.

B Anschlussvariante 2:

Z1 Funktionsmodul Application-I/O

Die interne Spannungsquelle des Funktionsmoduls versorgt den Digitalausgang.
Ansteuerung des Bremsenschalters über den Digitalausgang des Funktionsmoduls.

C Anschlussvariante 3 (nur mit 8200 motec, Variante V152 oder V153):

Z1 Funktionsmodul

Die interne Spannungsquelle des Funktionsmoduls versorgt den Digitalausgang des motec.
Ansteuerung des Bremsenschalters über den Digitalausgang des motec.

Hinweis:

Statt über die interne Spannungsquelle des Funktionsmoduls können Sie den Digitalausgang des motec auch über eine externe Spannungsquelle DC 24 V versorgen.

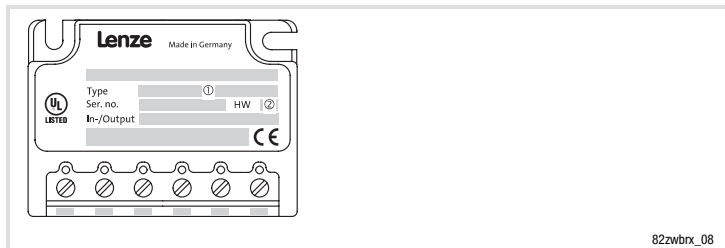
Validity

These instructions are valid for

- ▶ E82ZWBRB brake switch

These instructions are only valid together with the Operating Instructions for the standard devices permitted for the application.

Identification



82zwbrx_08

- ① E82ZWBRB
- ② Hardware version

Function

The electronic brake switch enables the electromechanical holding brake in a brake motor to be controlled.

Application range

The electronic brake switch can be used with the following standard devices:

Standard device	E82ZWBRE mounting place
8200 motec frequency inverter E82MVxxx_4B with standard I/O or application I/O function module	In the motec Activation via the digital output of the function module
8200 motec frequency inverter E82MVxxx_4B Variants V152, V153	In the motec Activation via the integrated digital output of the motec
8200 vector frequency inverter E82xVxxxKxC with standard I/O or application I/O function module	In the control cabinet Activation via the digital output of the function module
Other Lenze controllers with digital output +15 ... +30 V, 5 ... 10 mA	In the control cabinet



Tip!

Current documentation and software updates concerning Lenze products can be found on the Internet in the "Services & Downloads" area under

<http://www.Lenze.com>

1	Safety instructions	21
	Definition of notes used	22
2	Technical data	23
	General data/operating conditions	23
	Rated data	24
3	Mechanical installation	26
	Installation in the control cabinet	26
	Installation in 8200 motec, type E82MV551_4B ... E82MV222_4B	27
	Installation in 8200 motec, type E82MV302_4B ... E82MV752_4B	28
4	Electrical installation	29
	Wiring in the control cabinet	29
	Wiring in the 8200 motec	30



Danger!

Dangerous electrical voltage!

Dangerous electrical voltages may be applied to the connections of the brake switch.

Possible consequences:

- ▶ Death or severest injuries when touching the terminals.

Protective measures:

- ▶ Disconnect the standard device and the brake switch from the mains before carrying out any operations.
- ▶ Check all power terminals with regard to isolation from supply.

1 Safety instructions

Definition of notes used

Definition of notes used

The following pictographs and signal words are used in this documentation to indicate dangers and important information:

Safety instructions

Structure of safety instructions:






Danger!




(characterises the type and severity of danger)

Note

(describes the danger and gives information about how to prevent dangerous situations)

Pictograph and signal word	Meaning
 Danger!	Danger of personal injury through dangerous electrical voltage. Reference to an imminent danger that may result in death or serious personal injury if the corresponding measures are not taken.
 Danger!	Danger of personal injury through a general source of danger. Reference to an imminent danger that may result in death or serious personal injury if the corresponding measures are not taken.
 Stop!	Danger of property damage. Reference to a possible danger that may result in property damage if the corresponding measures are not taken.

Application notes

Pictograph and signal word	Meaning
 Note!	Important note to ensure troublefree operation
 Tip!	Useful tip for simple handling
	Reference to another documentation

General data/operating conditions

General data

Conformity and approval

Conformity

CE	73/23/EEC	Low-Voltage Directive
----	-----------	-----------------------

Approval

UL	UL 508C	Industrial Control Equipment File No. E132659
----	---------	--

Protection of persons and devices

Enclosure	EN 60529	IP00
-----------	----------	------

Protective measures		Against short circuit
---------------------	--	-----------------------

EMC

Noise emission	EN 61800-3	Cable-guided, category C2.
----------------	------------	----------------------------

Noise immunity	EN 61800-3	Burst on mains cable:	2 kV/5 kHz
		Burst on control cable:	4 kV/5 kHz
		Surge on mains cable:	1 kV (1.2 μs/50 μs; phase - phase)
			2 kV (1.2 μs/50 μs; phase - PE)

Operating conditions

Ambient conditions

Climatic

Storage	IEC/EN 60721-3-1	1K3 (-25 ... +55 °C)
---------	------------------	----------------------

Transport	IEC/EN 60721-3-2	2K3 (-25 ... +70 °C)
-----------	------------------	----------------------

Operation	IEC/EN 60721-3-3	3K3 (0 ... +55 °C)
-----------	------------------	--------------------

Pollution	EN 61800-5-1	Degree of pollution 2
-----------	--------------	-----------------------

Site altitude		< 4000 m amsl
---------------	--	---------------

Mechanical

Vibration resistance	Germanischer Lloyd	General information acceleration resistant up to 2 g
----------------------	--------------------	---

2 Technical data

Rated data

Rated data

Field	Values
Input voltage	1/N/PE 230 V AC (180 ... 317 V AC), 45 ... 65 Hz 2/PE 230 V AC (180 ... 317 V AC), 45 ... 65 Hz
Input current	0.1 ... 0.54 A AC
Output voltage	
	205 V DC at 230 V AC mains voltage
Maximum brake current	
	0.41 A DC Installation in 8200 motec
	0.54 A DC Installation in the control cabinet
Control input	
Control voltage	24 V DC, PLC level
	HIGH +15 ... 30 V DC
	LOW 0 ... +3 V DC
Control current	5 ... 10 mA
Protective function	Protected against polarity reversal up to 60 V DC
Maximum connectable cable cross-section	1.5 mm ²

Permissible switching rates

Recommended brake Type	Power P [W]	Coil: voltage 205 VDC		Permissible switching rate [1/min]
		L [H]	I [A] (20 °C)	
BFK457-06E BFK458-06E	20	76	0.10	60
BFK457-08E BFK458-08E	25	66	0.12	60
BFK457-10E BFK458-10E	30	85	0.15	60
BFK457-12E BFK458-12E	40	107	0.20	40
BFK457-14E BFK458-14E	50	102	0.24	30
BFK457-16E BFK458-16E	55	127	0.27	20
BFK457-18E BFK458-18E	85	100	0.41	10
BFK457-20E ¹⁾ BFK458-20E ¹⁾	100	115	0.49	8
BFK457-25E ¹⁾ BFK458-25E ¹⁾	110	134	0.54	6

¹⁾ Operation only permitted if the brake switch is mounted in the control cabinet

3 Mechanical installation

Installation in the control cabinet

Installation in the control cabinet

Mounting location

Conditions	
Free spaces	Ensure good ventilation. The heat generated by the brake switch must be dissipated freely.
Fastening	Using two M3 screws Starting torque: 0.7 Nm (6 lb-in)

Dimensions

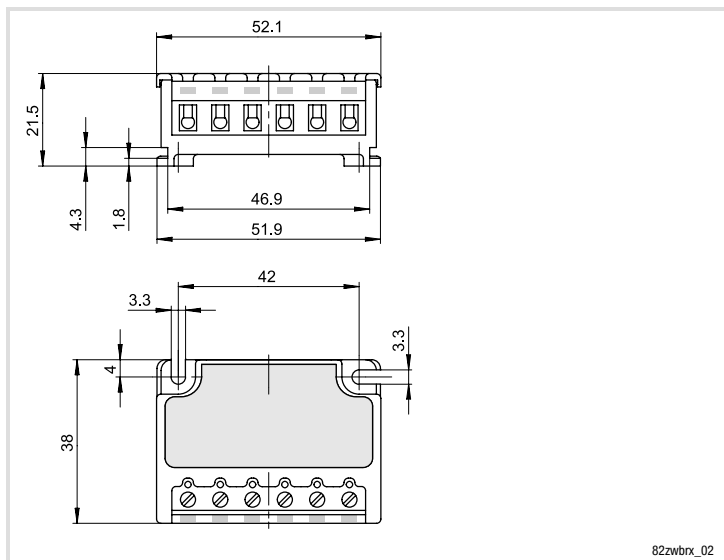
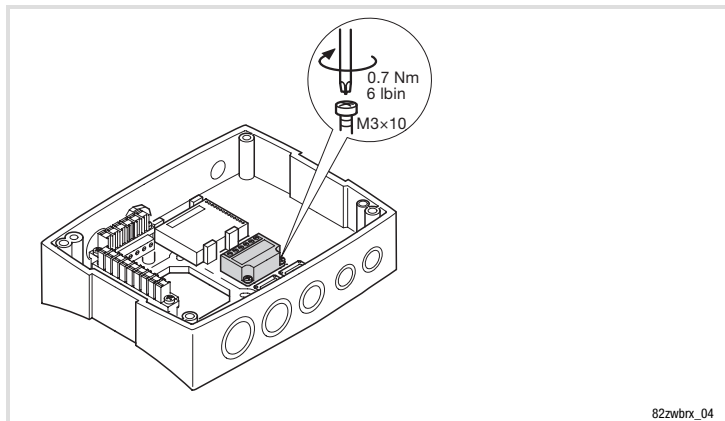


Fig. 1 Dimensions

All dimensions in millimetres.

Installation in 8200 motec, type E82MV551_4B ... E82MV222_4B**Fig. 2** Brake switch installation in 8200 motec

3 Mechanical installation

Installation in 8200 motec, type E82MV302_4B ... E82MV752_4B

Installation in 8200 motec, type E82MV302_4B ... E82MV752_4B

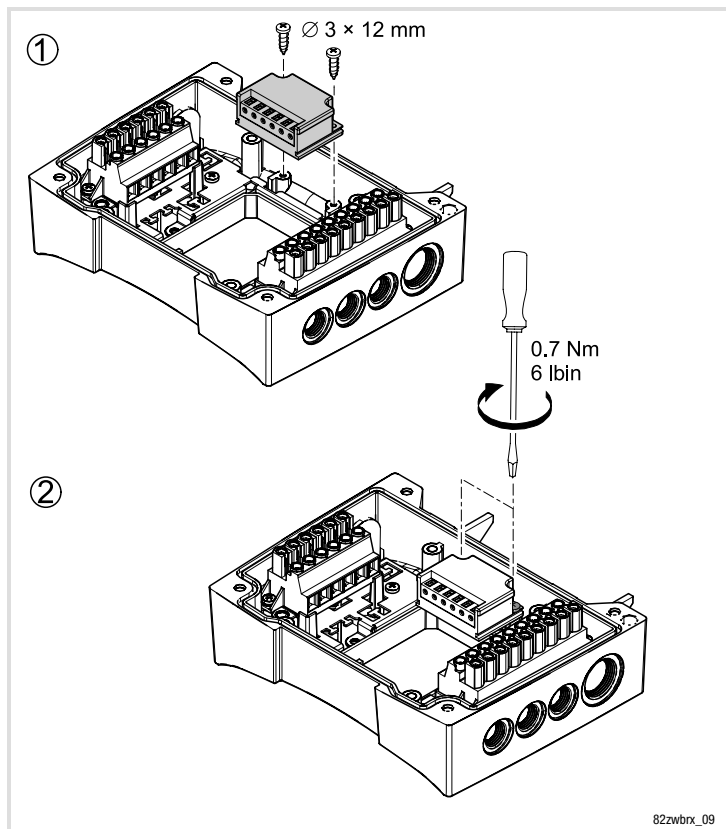


Fig. 3 Brake switch installation in 8200 motec

Wiring in the control cabinet

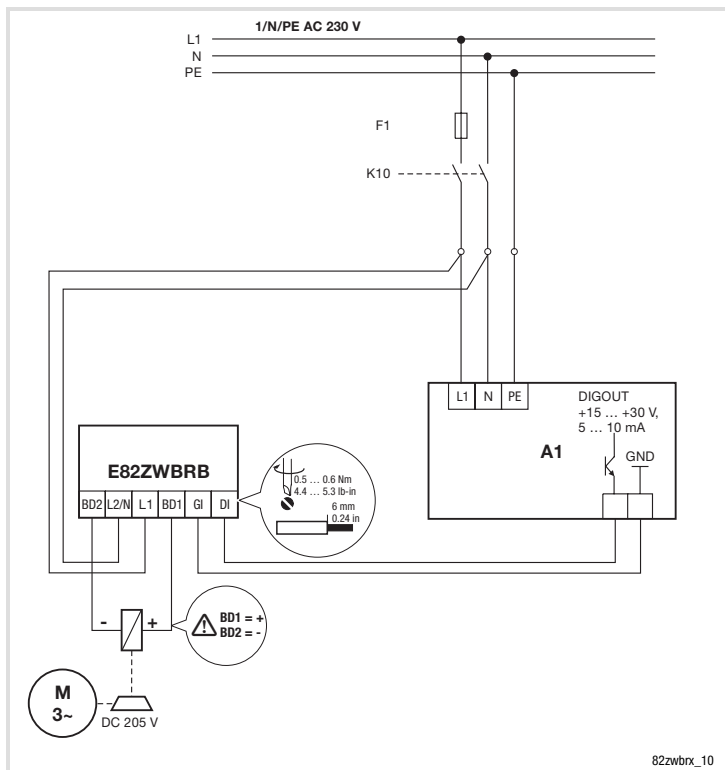


Fig. 4 Wiring of brake switch

A1 Lenze controller with digital output

4 Electrical installation

Wiring in the 8200 motec

Wiring in the 8200 motec

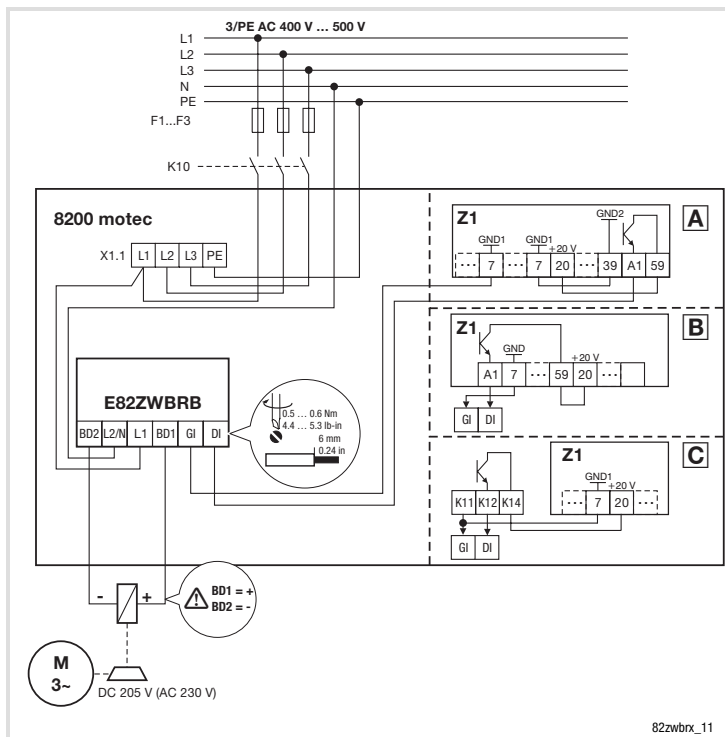


Fig. 5 Wiring of brake switch

For legend see next page

A Connection variant 1:

Z1 Standard I/O function module

The internal voltage source of the function module supplies the digital output.
Activation of the brake switch via the digital output of the function module.

B Connection variant 2:

Z1 Application I/O function module

The internal voltage source of the function module supplies the digital output.
Activation of the brake switch via the digital output of the function module.

C Connection variant 3 (only with 8200 motec, variant V152 or V153):

Z1 Function module

The internal voltage source of the function module supplies the digital output of the motec.

Activation of the brake switch via the digital output of the motec.

Note:

Instead of using the internal voltage source of the function module, you can also supply the digital output of the motec via an external 24 V DC voltage source.

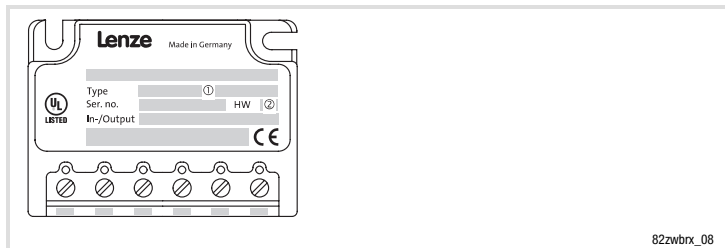
Validité

Le présent document s'applique aux :

- ▶ au Contacteur de frein E82ZWBRB

Ce document est uniquement valable avec la documentation relative aux appareils de base compatibles.

Identification



- ① E82ZWBRB
- ② Version matérielle

Fonction

Le contacteur de frein électronique permet de piloter le frein de parking électromagnétique intégré dans un moteur-frein.

Utilisation

Le contacteur de frein électronique est compatible avec les appareils de base suivants :

Appareil de base	Emplacement de montage E82ZWBRE
Convertisseur de fréquence 8200 motec E82MVxxx_4B avec module de fonction ES standard ou E/S application	Dans le motec Pilotage via sortie numérique du module de fonction
Convertisseur de fréquence 8200 motec E82MVxxx_4B Variante V152, V153	Dans le motec Pilotage via sortie numérique intégrée du motec
Convertisseur de fréquence 8200 vector E82xVxxxKxC avec module de fonction ES standard ou E/S application	En armoire électrique Pilotage via sortie numérique du module de fonction
Autres variateurs de vitesse Lenze avec sortie numérique +15 ... +30 V, 5 ... 10 mA	En armoire électrique



Conseil !

Les mises à jour de logiciels et les documentations récentes relatives aux produits Lenze sont disponibles dans la zone "Téléchargements" du site Internet :

<http://www.Lenze.com>

1	Consignes de sécurité	35
	Définition des conventions utilisées	36
2	Spécifications techniques	38
	Caractéristiques générales/conditions d'utilisation	38
	Caractéristiques nominales	40
3	Installation mécanique	42
	Montage sur panneau en armoire électrique	42
	Intégration dans le 8200 motec, type E82MV551_4B ... E82MV222_4B	43
	Intégration dans le 8200 motec, type E82MV302_4B ... E82MV752_4B	44
4	Installation électrique	45
	Câblage dans l'armoire électrique	45
	Câblage dans le 8200 motec	46

**Danger !****Tension électrique dangereuse !**

Des tensions électriques dangereuses peuvent circuler dans les raccordements du contacteur de frein.

Risques encourus :

- ▶ Mort ou blessures graves en cas de contact accidentel avec les bornes de raccordement.

Mesures de protection :

- ▶ Couper l'appareil de base et le contacteur de frein du réseau avant tous travaux.
- ▶ S'assurer que toutes les bornes de puissance sont hors tension.

1 Consignes de sécurité

Définition des conventions utilisées

Définition des conventions utilisées

Pour indiquer des risques et des informations importantes, la présente documentation utilise les mots et symboles suivants :

Consignes de sécurité

Présentation des consignes de sécurité






Danger !




(Le pictogramme indique le type de risque.)

Explication

(L'explication décrit le risque et les moyens de l'éviter.)

Pictogramme et mot associé	Explication
 Danger !	Situation dangereuse pour les personnes en raison d'une tension électrique élevée Indication d'un danger imminent qui peut avoir pour conséquences des blessures mortelles ou très graves en cas de non-respect des consignes de sécurité correspondantes
 Danger !	Situation dangereuse pour les personnes en raison d'un danger d'ordre général Indication d'un danger imminent qui peut avoir pour conséquences des blessures mortelles ou très graves en cas de non-respect des consignes de sécurité correspondantes
 Stop !	Risques de dégâts matériels Indication d'un risque potentiel qui peut avoir pour conséquences des dégâts matériels en cas de non-respect des consignes de sécurité correspondantes

Consignes d'utilisation

Pictogramme et mot associé	Explication
 Remarque importante !	Remarque importante pour assurer un fonctionnement correct
 Conseil !	Conseil utile pour faciliter la mise en oeuvre
	Référence à une autre documentation

2 Spécifications techniques

Caractéristiques générales/conditions d'utilisation

Caractéristiques générales/conditions d'utilisation

Caractéristiques générales

Conformité et homologation

Conformité

CE	73/23/CEE	Directive Basse Tension
----	-----------	-------------------------

Homologation

UL	UL 508C	Industrial Control Equipment File No. E132659
----	---------	--

Protection des personnes et protection d'appareil

Indice de protection	EN 60529	IP00
----------------------	----------	------

Mesures de protection		Contre les court-circuits
-----------------------	--	---------------------------

CEM

Perturbations radioélectriques : émission	EN 61800-3	Dans les câbles, catégorie C2.	
---	------------	--------------------------------	--

Protection contre les parasites	EN 61800-3	Transitoires rapides en salves dans le câble réseau:	2 kV/5 kHz
		Transitoires rapides en salves dans le câble de commande :	4 kV/5 kHz
		Ondes de chocs dans le câble réseau :	1 kV (1,2 μ s/50 μ s ; phase - phase) 2 kV (1,2 μ s/50 μ s ; phase - PE)

Conditions d'utilisation

Conditions ambiantes

Conditions climatiques

Stockage	CEI/EN 60721-3-1	Classe 1K3 (-25 ... +55 °C)
Transport	CEI/EN 60721-3-2	Classe 2K3 (-25 ... +70 °C)
Fonctionnement	CEI/EN 60721-3-3	Classe 3K3 (0 ... +55 °C)
Pollution ambiante admissible	EN 61800-5-1	Degré de pollution 2
Altitude d'implantation		< 4000 m au-dessus du niveau de la mer

Mécanique

Résistance aux chocs	Germanischer Lloyd	Conditions générales Résistance à l'accélération jusqu'à 2 g
----------------------	--------------------	---

2 Spécifications techniques

Caractéristiques nominales

Caractéristiques nominales

Domaine	Valeurs	
Tension d'entrée	1/N/PE 230 V CA (180 ... 317 V CA), 45 ... 65 Hz 2/PE 230 V CA (180 ... 317 V CA), 45 ... 65 Hz	
Courant d'entrée	0,1 ... 0,54 A CA	
Tension de sortie	205 V CC Pour une tension réseau de 230 V CA	
Courant de freinage maxi.	0,41 A CC	Montage intégré dans le 8200 motec
	0,54 A CC	Montage sur panneau en armoire électrique
Entrée de commande		
Tension de commande	24 V CC, niveau API	
	HAUT	+15 ... 30 V CC
	BAS	0 ... +3 V CC
Courant de commande	5 ... 10 mA	
Fonction de protection	Protection contre une mauvaise polarité jusqu'à 60 V CC	
Section de câble maxi. pouvant être raccordée	1,5 mm ²	

Fréquences de manoeuvre admissibles

Frein recommandé Type	Puissance P [W]	Bobine : tension de 205 V CC		Fréquence de manoeuvre admissible [1/min]
		L [H]	I [A] (20 °C)	
BFK457-06E BFK458-06E	20	76	0,10	60
BFK457-08E BFK458-08E	25	66	0,12	60
BFK457-10E BFK458-10E	30	85	0,15	60
BFK457-12E BFK458-12E	40	107	0,20	40
BFK457-14E BFK458-14E	50	102	0,24	30
BFK457-16E BFK458-16E	55	127	0,27	20
BFK457-18E BFK458-18E	85	100	0,41	10
BFK457-20E ¹⁾ BFK458-20E ¹⁾	100	115	0,49	8
BFK457-25E ¹⁾ BFK458-25E ¹⁾	110	134	0,54	6

¹⁾ Fonctionnement autorisé uniquement si le contacteur de frein est monté dans l'armoire électrique.

3 Installation mécanique

Montage sur panneau en armoire électrique

Montage sur panneau en armoire électrique

Emplacement de montage

Conditions	
Espaces de montage	Assurer une ventilation suffisante. La chaleur produite par le contacteur de frein doit être évacuée sans entrave.
Fixation	Avec 2 vis M3 Couple de serrage : 0,7 Nm (6 lb-in)

Encombremments

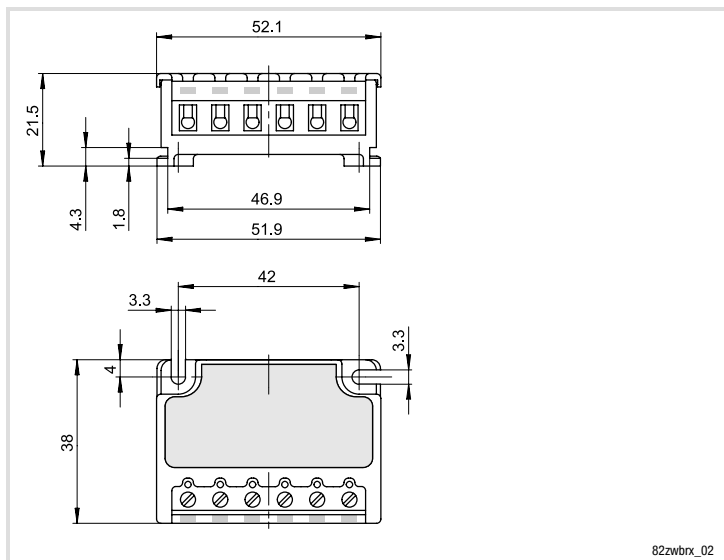


Fig. 1 Encombremments

Cotes en [mm]

Intégration dans le 8200 motec, type E82MV551_4B ... E82MV222_4B

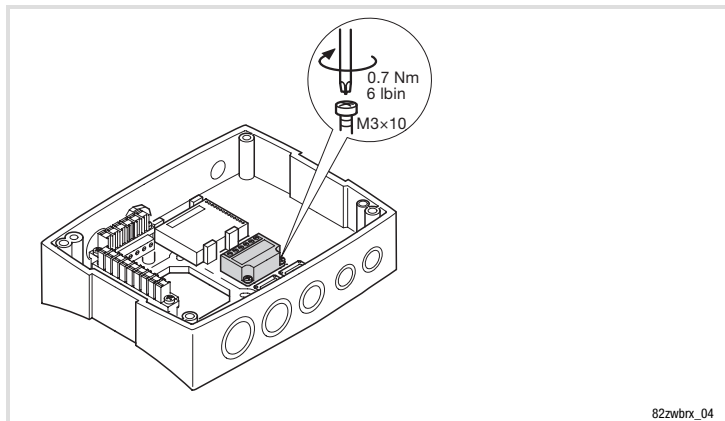


Fig. 2 Intégration du contacteur de frein dans le 8200 motec

3 Installation mécanique

Intégration dans le 8200 motec, type E82MV302_4B ... E82MV752_4B

Intégration dans le 8200 motec, type E82MV302_4B ... E82MV752_4B

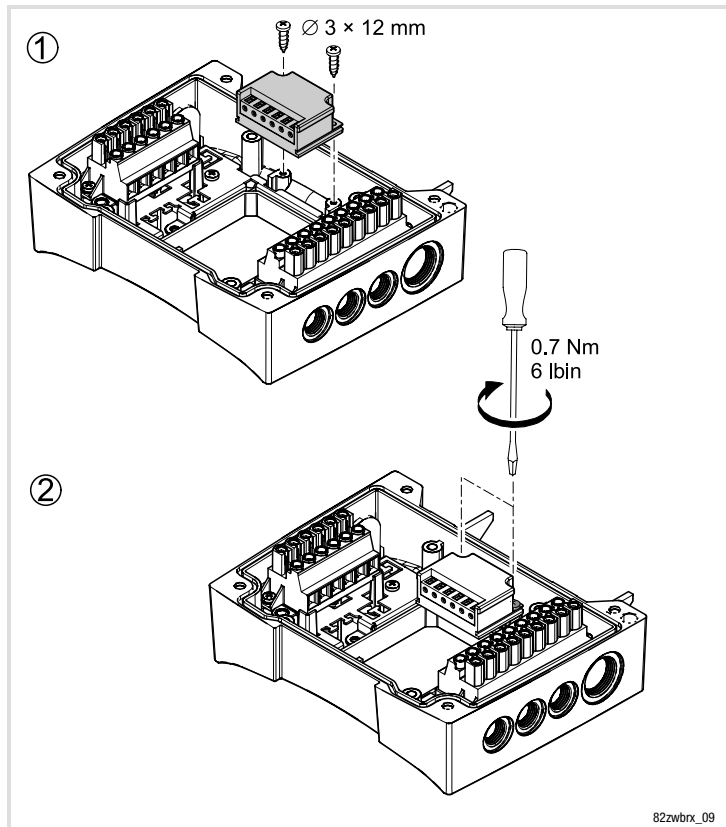


Fig. 3 Intégration du contacteur de frein dans le 8200 motec

Câblage dans l'armoire électrique

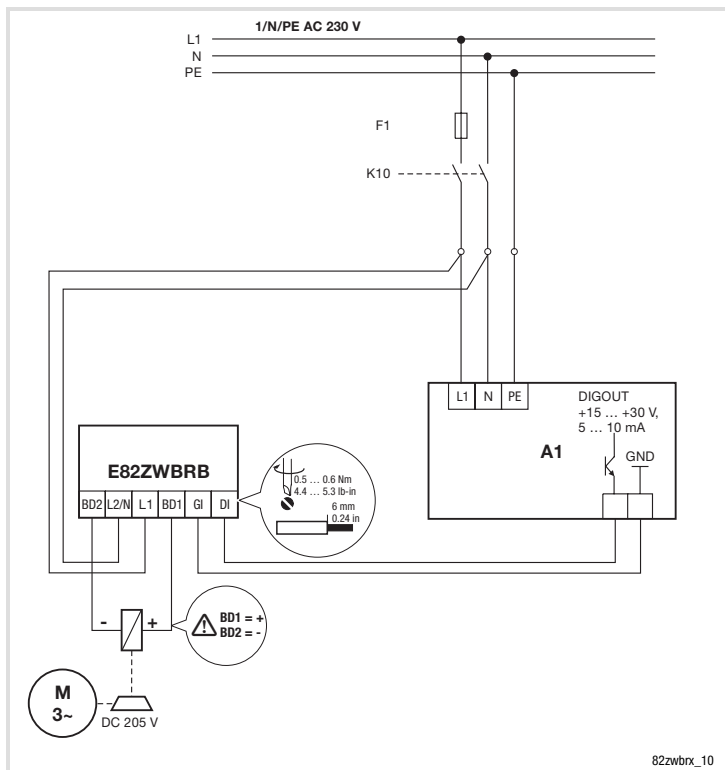


Fig. 4 Câblage du contacteur de frein

A1 Variateur de vitesse Lenze avec sortie numérique

4 Installation électrique

Câblage dans le 8200 motec

Câblage dans le 8200 motec

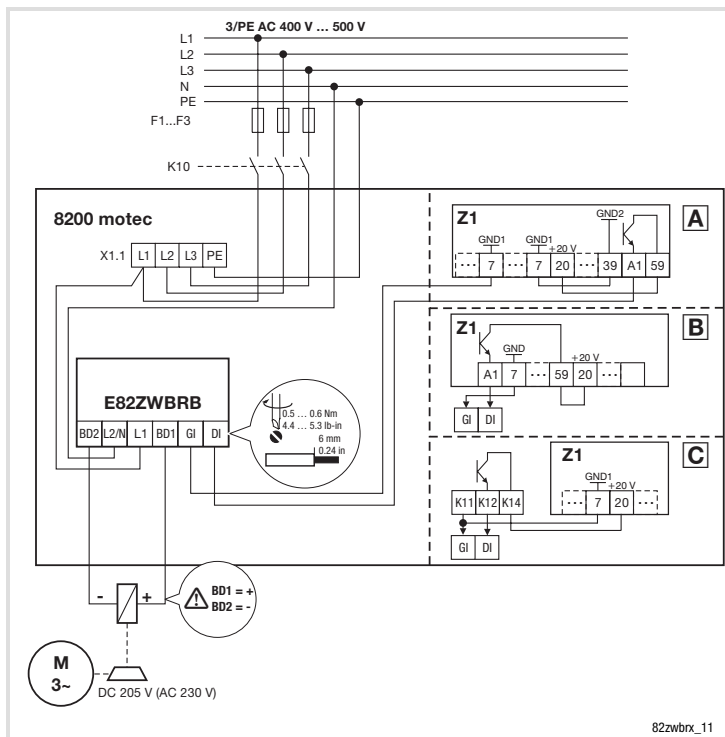


Fig. 5 Câblage du contacteur de frein

Voir légende sur la page suivante

A Variante de raccordement 1 :

Z1 Module de fonction E/S standard

Alimentation de la sortie numérique via source de tension interne du module de fonction.

Pilotage du contacteur de frein via la sortie numérique du module de fonction.

B Variante de raccordement 2 :

Z1 Module de fonction E/S application

Alimentation de la sortie numérique via source de tension interne du module de fonction.

Pilotage du contacteur de frein via la sortie numérique du module de fonction.

C Variante de raccordement 3 (uniquement avec 8200 motec, variante V152 ou V153) :

Z1 Module de fonction


Alimentation de la sortie numérique du motec via source de tension interne du module de fonction.

Pilotage du contacteur de frein via la sortie numérique du motec.

Remarque :

Plutôt que par la source de tension interne du module de fonction, la sortie numérique du motec peut aussi être alimentée par une source de tension externe 24 V CC.

Lenze Drive Systems GmbH
Hans-Lenze-Straße 1
D-31855 Aerzen
Germany

 +49 (0) 51 54 82-0
 Service 00 80 00 24 4 68 77 (24 h helpline)
 Service +49 (0) 51 54 82-1112
E-Mail Lenze@Lenze.de
Internet www.Lenze.com



EDK82ZWBRB
DE/EN/FR 2.0
© 03/2007
TD00